

مكتب جلسات الاستماع الإدارية
بولاية كاليفورنيا
قسم التربية الخاصة

صحيفة المعلومات للنموذج الاختياري:

طلب وساطة مقدّم فقط بالنيابة عن

الطالب

يمكن استخدام النموذج الاختياري المرفق لطلب قيام مكتب جلسات الاستماع الإدارية، والمشار إليه بـ "OAH"، بتحديد موعد للوساطة بدون تحديد موعد لجلسة الإجراءات القانونية الواجبة. المشاركة في الوساطة تطوعية. إذا كان طرف ما لا يرغب في المشاركة في الوساطة، فلن تتم الوساطة وسيتم إغلاق القضية. ويجوز لكل طرف بعد ذلك أن يطلب جلسة إجراءات قانونية واجبة. للحصول على المعلومات بشأن تقديم طلب للوساطة فقط، وللحصول على نسخة من هذا النموذج، انتقل إلى

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special-Education/Forms/Request-for-Mediation-Only-Form>

لا يجوز أن يحضر محامي أو متعاقد مستقل تتم الاستعانة به في خدمات الدفاع القانوني مع ولي أمر أو إدارة تعليمية في الوساطة فقط بناءً على قانون التعليم بولاية كاليفورنيا القسم 56500.3 (أ). ومع ذلك، لا يمنع قانون التعليم بولاية كاليفورنيا، القسم 56500.3 (ب) ولي الأمر أو الجهة الحكومية من الحضور مع ممثلين غير المحامين أو الحصول على مشورتهم في الوساطة ويمكن للأطراف استشارة محامٍ قبل الوساطة أو بعدها. وإذا قدّم طرف ما لاحقًا طلبًا للحصول على جلسة إجراءات قانونية واجبة، يجوز للمحامين المشاركة أثناء جميع مراحل عملية جلسة الاستماع هذه.

سيعين مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) وسيطًا ملزمًا بأساليب حل النزاعات بالطرق التوافقية لعملية الوساطة الخاصة بك. كل الوسطاء لديهم خبرة في قانون التربية الخاصة والوساطة.

يُرجى تقديم معلومات صحيحة وكاملة. إذا لم تقم بذلك، فقد لا يتم تحديد موعد للوساطة لك، أو قد تتأخر. يجب تقديم كل المعلومات المطلوبة لكي تتم معالجة الطلب.

بمجرد أن يكون قد تمت معالجة الطلب المكتمل، سيتم إخطارك بتاريخ الوساطة عبر البريد الأمريكي، أو البريد السريع خلال ليلة واحدة، أو البريد الإلكتروني في شكل إشعار بالوساطة.

يجب "تقديم" الطلب إلى جميع الأطراف، بما يعني أنه يجب عليك إرسال الطلب إلى الجهات الحكومية التي تقدّم الطلب ضدها. لإظهار أنك "قدمت" الطلب لطرف ما، يجب عليك إكمال إثبات تقديم. يجب عليك استخدام إثبات التقديم المرفق لإظهار أنك قدمت الطلب لطرف ما.

يجب عليك أيضًا تقديم الطلب إلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH). لتقديم الطلب أو أيّ مستندات أخرى إلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH)، يوصى بتقديمها من خلال نظام نقل الملفات الإلكترونية الآمن، والذي يشار إليه بـ "SFT". يمكن تقييم المعلومات الإضافية، ونظام SFT، من خلال موقع مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على

<https://www.dgs.ca.gov/en/OAH/Services/Page-Content/Office-of-Administrative-Hearings-Services-List-Folder/File-or-Upload-OAH-Case-Documents>

إذا قدمت "طلب الوساطة فقط" الخاص بك من خلال نظام SFT، فأنت توافق على أن مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) سوف يرسل مستنداتك من خلال نظام الملفات الإلكترونية الآمن فقط حتى تخطر مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) بأنك لم تعد ترغب في استخدام نظام الملفات الإلكترونية الآمن. إذا تغيرت معلومات الاتصال الخاصة بك، فإنك تتحمل مسؤولية إخطار مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) بذلك.

(تم ترك هذه المساحة فارغة عن عمد. يُستكمل النص في الصفحة التالية.)

إذا كنت ترغب في تلقي المستندات عبر البريد الإلكتروني من الأطراف الأخرى في القضية، فحتاج إلى منح الطرف الآخر أو الأطراف الأخرى موافقتك من خلال إكمال الموافقة على اتفاقية الخدمة الإلكترونية، وتسمى أيضًا بـ "CESA"، وإرسال نسخة إلى الطرف الآخر أو الأطراف الأخرى. النموذج متاح على موقع الويب لمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special-Education/Forms/Consent-to-Electronic-Service-Agreement>

إذا كنت لا ترغب في استخدام نظام SFT، يمكنك إرسال "طلب الوساطة فقط" الخاص بك عبر البريد على:

Office of Administrative Hearings, Special Education Division
Gateway Oaks Drive, Suite 200 Sacramento, CA 95833 2349

إذا كنت تحتاج إلى مساعدة في إكمال هذا النموذج، أو إذا كانت لديك أي استفسارات، يُرجى التواصل مع مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) عبر الهاتف على الرقم 916-263-0880. تتوفر المعلومات الإضافية على موقع الويب لمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Case-Types/Special-Education>

طلب التسهيلات المعقولة

يمثل مكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) لقانون الأمريكيين ذوي الإعاقة، وقانون إعادة التأهيل لعام 1973، وقانون أنروه للحقوق المدنية، وجميع القوانين التي تنظم حصول الأشخاص ذوي الإعاقة على الخدمات الحكومية. لمزيد من المعلومات حول كيفية طلب تسهيل معقول، يُرجى الانتقال إلى موقع الويب الخاص بمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) على:

<https://www.dgs.ca.gov/OAH/Services/Page-Content/Office-of-Administrative-Hearings-Services-List-Folder/Request-Reasonable-Accommodations-for-OAH-Legal-Proceedings>

يمكنك أيضًا التواصل مع منسق التسهيلات المعقولة لمكتب جلسات الاستماع الإدارية (OAH) عبر الهاتف على الرقم 916-263-0880 أو البريد الإلكتروني إلى OAHADA@dgs.ca.gov

DGS مكتب جلسات الاستماع الإدارية 56 (OAH) (قانون. التعليم القسم

56500.3، القسم الفرعي. (د))

مكتب جلسات الاستماع الإدارية بولاية
كاليفورنيا قسم التربية الخاصة

طلب الوساطة فقط مقدّم بالنيابة عن الطالب

معلومات الطالب:

اسم الطالب الأول والأخير:

تاريخ ميلاد الطالب:

لغة الطالب الأساسية:

عنوان الطالب، بما في ذلك عنوان الشارع، المدينة والرمز البريدي: (إذا كان الطالب بلا مأوى، يُرجى توفير معلومات الاتصال)

بأي صف دراسي يلتحق الطالب؟ على سبيل المثال، إذا كان الطالب في الصف الدراسي الثاني، يمكنك

كتابة "الصف الدراسي الثاني."

اسم المدرسة التي يلتحق بها الطالب:

المنطقة التعليمية التابعة لإقامة الطالب:

معلومات ولي الأمر:

كل المعلومات المطلوبة أدناه لازمة إذا كان الطالب فوق سن 18 عامًا.

لكل ولي أمر سيتم إدراجه في "طلب الوساطة" هذا، يُرجى كتابة المعلومات في المساحة المتوفرة أدناه. إذا كان للطالب وصي قانوني أو مسؤول عن الحقوق التعليمية، يُرجى إدراج اسمه ومعلوماته تحت القسم بعنوان ولي الأمر رقم 1، وأضف إما "وصي قانوني" أو "مسؤول عن الحقوق التعليمية" بعد اسمه.

معلومات ولي الأمر الأول:

الاسم الأول والأخير لولي الأمر رقم 1:

أرقام هواتف ولي الأمر رقم 1:

هاتف المنزل:

الهاتف الخليوي:

هاتف العمل:

عنوان المنزل لولي الأمر رقم 1، بما في ذلك عنوان الشارع، والمدينة والرمز البريدي:

في حالة الحاجة إلى مترجم فوري لولي الأمر رقم 1، يُرجى ذكر اللغة في

المساحة التالية. على سبيل المثال، إذا كان ولي الأمر رقم 1 يحتاج إلى مترجم فوري إلى اللغة الأسبانية، يُرجى كتابة

"اللغة الأسبانية."

معلومات ولي الأمر الثاني، يجب إكمالها فقط إذا كان هناك ولي أمر ثاني:

الاسم الأول والأخير لولي الأمر رقم 2:

أرقام هواتف ولي الأمر رقم 2:

هاتف العمل:

الهاتف الخليوي:

هاتف المنزل:

عنوان المنزل لولي الأمر رقم 2، بما في ذلك عنوان الشارع، والمدينة والرمز البريدي:

إذا كانت هناك حاجة إلى مترجم فوري لولي الأمر رقم 2، يُرجى ذكر اللغة في المساحة أدناه. على سبيل المثال، إذا كان ولي الأمر رقم 2 يحتاج إلى مترجم إلى اللغة الأسبانية،

يُرجى كتابة "الأسبانية".

الأطراف المطلوب ذكرها من قبل أولياء الأمور أو الطالب المقدم لهذا الطلب

يجب ذكر الجهات الحكومية فقط، مثل تلك المدرجة أدناه. لا تدرج الأفراد الذين قد يعملون لدى جهة حكومية. يجب أن يتضمن الأفراد الذين سيرد ذكرهم في هذه القضية واحدًا على الأقل مما يلي:

- طالب في المنطقة التعليمية يحضر حاليًا أو سيحضر أو حضر السنة الدراسية؛
- طالب في مدرسة مستأجرة يحضر حاليًا أو سيحضر أو حضر السنة الدراسية؛
- المكتب التعليمي التابع للمقاطعة، أو
- الجهات الحكومية الأخرى المشتركة في أيّ قرار يخص الطالب.

يُرجى تزويدنا باسم وعنوان الجهة أو الجهات الحكومية التي ترغب في تحديد موعد للوساطة معها.

عنوان البريد الإلكتروني للطالب لكل المشاركين في مؤتمر الفيديو

يرجى تزويدنا بعنوان البريد الإلكتروني للوساطة للطالب:

ملخص موجز لسبب تقديم الطلب

صف طبيعة المشكلة بما في ذلك كل الحقائق المهمة. يمكن إضافة صفحات إضافية، عند اللزوم.

حل المشكلة المقترح

صف بإيجاز نوع الحل لكل مشكلة تمت مناقشتها أعلاه. يمكن إضافة صفحات إضافية، عند اللزوم.

توقيع الطرف الذي يطلب الوساطة

اطبع اسم الطرف الطالب للوساطة في المساحة أدناه.

اطبع عنوان البريد الإلكتروني للطرف الطالب للوساطة في المساحة أدناه.

يجب على الطرف الطالب للوساطة، أو ممثله، التوقيع على المساحة أدناه وإضافة تاريخ توقيع هذا الطلب.

بكتابة اسمي أدناه **فإني** أقر بأنني قد وقعت إلكترونياً على هذا النموذج في التاريخ الموضح أدناه.

التاريخ:

إثبات التقديم:

المعلومات

تتطلب القوانين الفيدرالية وقوانين الولاية أن ترسل أو تسلّم نسخة من المستند المرفق إلى كل من الأطراف المذكورة. بالإضافة إلى ذلك، يجب عليك إرسال أو تسليم نسخة إلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية. احتفظ بنسخة لنفسك.

يُرجى الإشارة إلى أنك قد أرسلت نسخًا من المستند المرفق من خلال تحديد المربع المناسب أو المربعات المناسبة أدناه.

يمكن استخدام إثبات التقديم لتأكيد الإرسال لأكثر من طرف.

يمكن استخدام طرق إرسال مختلفة لأطراف مختلفة حسب الحاجة. على سبيل المثال، إذا كنت تُرسل لأكثر من منطقة تعليمية واحدة فيجب الإشارة إلى أيّ طريقة إرسال مستخدمة لكل منطقة تعليمية من خلال تحديد المربعات المناسبة. إذا تم الإرسال إلى منطقة تعليمية واحدة عبر الفاكس، فيمكن الإرسال إلى منطقة تعليمية ثانية عبر الفاكس، أو البريد الأمريكي، أو أيّ طريقة أخرى مدرجة أدناه. لكل طريقة إرسال مستخدمة قم بتوفير المعلومات المشار إليها لهذا النوع من الإرسال لكل طرف يتم الإرسال إليه.

المعلومات المطلوبة:

لقد قمت بتقديم نسخة من المستند المحدد أعلاه إلى جميع الأطراف المذكورة وإلى مكتب جلسات الاستماع الإدارية من خلال طريقة الإرسال المحددة أدناه:

نوع الإرسال

حدد المربع المناسب وقدم المعلومات المشار إليها. (إذا تم تضمين الإرسال إلى أكثر من شخص واحد أو جهة واحدة في إثبات التقديم هذا، فيمكن إضافة ورقة إضافية.)

التسليم الشخصي:

اسم وعنوان الشخص المرسل إليه:

اسم الشخص الذي يسلم المستند شخصيًا وتاريخ و وقت التسليم:

البريد من الدرجة الأولى (البريد الأمريكي)

اسم وعنوان الشخص المرسل إليه:

تاريخ الإرسال بالبريد:

مرسال أو تسليم خلال ليلة واحدة مثل UPS أو FEDEX أو آخر
خدمة الشركة الناقلة

اسم الشخص المرسل إليه و العنوان الذي تم إرسال المستند إليه:

اسم المرسال أو خدمة التسليم المستخدمة:

تاريخ التقديم:

الإيصال مرفق (حدد المربع لتأكيد إرفاق الإيصال):

الفاكس (يسمى أيضًا الإرسال بالفاكس)

اسم و رقم الفاكس للشخص المرسل إليه:

تاريخ و وقت الفاكس:

البريد الإلكتروني

بتحديد هذا المربع **فإني** أؤكد على أن الشخص أو الجهة أدناه قد وافقت على قبول

المستندات بالبريد الإلكتروني.

اسم و عنوان البريد الإلكتروني للشخص المرسل إليه:

تاريخ و وقت الرسالة الإلكترونية:

توقيع الشخص الذي أكمل إثبات التقديم هذا

اطبع اسم الشخص الذي أكمل إثبات التقديم هذا في المساحة أدناه.

يجب على الشخص الذي يقوم بإكمال إثبات التقديم هذا التوقيع في المساحة أدناه وكتابة

تاريخ التوقيع بجانب التوقيع.

بكتابة اسمي أدناه **فإني** أقر بأنني قد وقعت إلكترونياً على هذا النموذج في التاريخ الموضح أدناه.

تاريخ التوقيع: